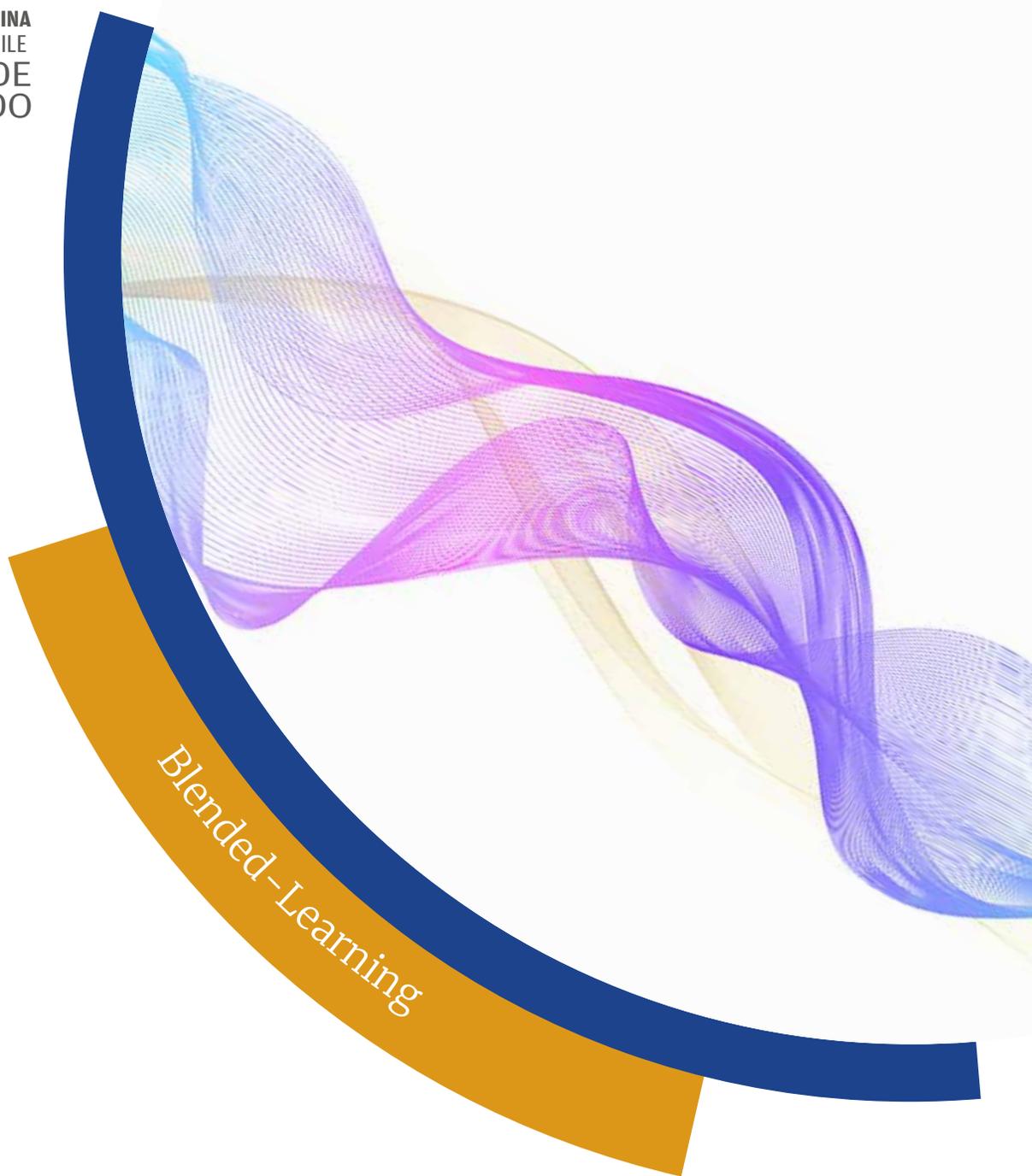




FACULTAD DE MEDICINA  
UNIVERSIDAD DE CHILE  
ESCUELA DE  
POSTGRADO



Blended-Learning

# Diploma Acompañamiento Vocal Afirmativo para Personas Trans y/o No Binarias

# Información General

<b>Versión:</b>	2ª (2024)
<b>Modalidad:</b>	Blended-Learning
<b>Duración Total:</b>	230 horas
<b>Horas a Distancia:</b>	188 horas
<b>Horas Presenciales:</b>	42 horas
<b>Fecha de Inicio:</b>	19 de agosto de 2024
<b>Fecha de Término:</b>	9 de marzo de 2025
<b>Vacantes*:</b>	Mínimo 14, máximo 20 alumnos.
<b>Días y Horarios:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lunes y miércoles de 18:00 a 19:30 hrs</li><li>• Viernes de 14:00 a 19:00 hrs</li></ul> <p>Algunos horarios se modificarán de acuerdo a la actividad (revisar plan de clases)</p> <p><b>Simulaciones clínicas:</b> Se realizarán los sábados de 09:00 a 12:00 horas en las siguientes fechas:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 30 de noviembre 2024</li><li>• 21 de diciembre 2024</li><li>• 8 de marzo 2025</li></ul>
<b>Lugar:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Facultad de Medicina, Universidad de Chile (Campus Norte)</li><li>• Plataforma Zoom y plataforma U-Cursos</li></ul>
<b>Arancel:</b>	\$1.600.000.-
<b>Dirigido a**:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Profesionales de la fonoaudiología, con título universitario.</li><li>• Estudiantes de fonoaudiología de 5º año de la carrera que cuenten con licenciatura.</li><li>• Profesionales del extranjero con estudios equivalentes (Foniatría y/o Logopedia).</li><li>• Estudiantes del extranjero de carreras equivalentes (Foniatría y/o Logopedia) con licenciatura.</li></ul>

\* La realización del programa está sujeta a la cantidad mínima de participantes.

\*\* La definición de los destinatarios es de exclusiva responsabilidad del departamento que imparte este programa.

## Descripción y Fundamentos

La fonoaudiología ha sido vinculada al acompañamiento vocal de personas trans desde hace casi 50 años (Bralley et al., 1978). El énfasis, desde entonces, ha estado puesto en las voces de mujeres trans, invisibilizando las realidades y experiencias trans masculinas y no binarias en torno a la voz y a la comunicación (Davies et al., 2015). Lo anterior se ha visto reforzado por las diversas investigaciones realizadas en este tema, que se han centrado en describir las voces de mujeres trans y en proponer procedimientos efectivos de evaluación e intervención quirúrgica y no quirúrgica, con el fin de “modificar” sus voces para que estas sean congruentes con su identidad y así ser percibidas como más femeninas por la sociedad (Bralley et al., 1978; Davies et al., 2015; Malebrán & del Campo, 2021). Esta perspectiva se sustenta en la idea de que las personas trans y/o no binarias requieren adaptar su apariencia externa (cuerpo, vestimenta, voz, comunicación, gestos, etc.) para que esta sea congruente con su identidad de género y así lograr la aceptación de la sociedad, pues se entiende que hay algo que es inherentemente incongruente en esta población (Bockting, 2009).

En relación a esto, tanto las investigaciones en el ámbito de la salud, como la formación y el quehacer de profesionales sanitarios, se han desarrollado bajo paradigmas cis-heteronormados, sexistas, medicalizantes y patologizantes, lo que a su vez ha promovido la permanencia de los estereotipos binarios de género en torno a la experiencia y a la expresión de género (Bockting, 2009; Colegio Médico de Chile [COLMED] A.G., 2021-2022; Eckert, 2016). Así, el acompañamiento en salud de personas trans y/o no binarias se ha traducido tradicionalmente en acciones que buscan la máxima corrección de la incongruencia para aliviar la disforia de género (Bockting, 2009; Eckert, 2016; Coleman et al., 2012).

En el último tiempo, se han realizado diversos esfuerzos por despatologizar a las personas trans y/o no binarias, tanto desde las etiquetas diagnósticas (Castro-Peraza et al., 2019; Fernández-Rodríguez & García-Vega, 2012; Kara, 2017), como desde los contextos de atención en salud, con el fin de brindar servicios de salud digna y de calidad, basados en perspectivas afirmativas, de derecho y de humildad cultural (Kuzma et al., 2019; Mills et al., 2017; Ruud, 2018; Sprik & Gentile, 2020; Suess, 2020). En nuestro país, a pesar de contar con políticas públicas que buscan proteger la dignidad y la calidad de la atención en salud de personas trans y/o no binarias (Ministerio de Salud [MINSAL], 2011; MINSAL, 2012; MINSAL, 2015; MINSAL, 2021), aún persisten debilidades en dicha atención, las que se caracterizan por un trato violento, patologizante y discriminatorio (COLMED, 2021-2022; González & Bernal, 2022; Linker et al., 2017; Movimiento de Integración y Liberación Homosexual [MOVILH], 2021; Valenzuela-Valenzuela & Cartes-Velásquez, 2020).

Tanto la World Professional Association for Transgender Health [WPATH] (Coleman et al., 2022), como otras instituciones a nivel internacional (Center of Excellence for Transgender Health, 2016; Royal College of Speech and Language Therapists, 2019), incorporan en sus estándares de cuidado en salud para personas trans y/o no binarias, el acompañamiento vocal y comunicativo fonoaudiológico como una parte



esencial del proceso de afirmación de género. Sin embargo, a la fecha, existen escasas instancias de formación dirigidas a profesionales de la fonoaudiología que provea de herramientas cognitivas, comunicativas, vocales y técnicas para otorgar espacios de acompañamiento vocal afirmativos (Gunjawate et al, 2020; Hancock & Haskin, 2015; Litosseliti & Georgiadou, 2018; Matthews et al., 2020; Sawyer et al., 2014). En la misma línea, a nivel nacional, el MINSAL (2010) ha incorporado a la fonoaudiología en su “Vía clínica para la adecuación corporal en personas con incongruencia entre sexo físico e identidad de género”. Lamentablemente, los dispositivos de atención en salud de nuestro país carecen de profesionales especialistas en este ámbito. Esto cobra aún mayor relevancia al considerar la próxima aprobación de la Política Nacional de Salud para Personas Trans y de Género Diverso (actualmente en proceso de consulta pública), cuyo énfasis está en contar con profesionales de la salud con la formación y capacitación adecuada.

El presente diploma busca brindar una formación integral, basada en la humildad cultural y en el modelo centrado en la persona, a profesionales de la fonoaudiología que deseen proveer un acompañamiento vocal afirmativo a personas trans y/o no binarias que así lo requieran. Con esto, se pretende aportar en los avances hacia una atención en salud digna, de calidad y no sexista.

## Referencias

Bockting, W.O. (2009). Transforming the paradigm of transgender health: a field in transition. *Sexual and Relationship Therapy*, 24(2), 103-107. doi: 10.1080/14681990903037660

Bralley, R. C., Bull, G. L., Gore, C. H. & Edgerton, M. T. (1978). Evaluation of vocal pitch in male transsexuals. *Journal of Communication Disorders*, 11(5), 443-449. doi: 10.1016/0021-9924(78)90037-0

Castro-Peraza, M. E, García-Acosta, J. M, Delgado, N., Perdomo-Hernández, A. M., Sosa-Alvarez, M. I., Llabrés-Solé, R., & Lorenzo-Rocha, N.D. (2019). Gender identity: The human right of depathologization. *International Journal of Environmental Research and Public Health*, 16(6), 978. doi: 10.3390/ijerph16060978

Center of Excellence for Transgender Health. (2016). Guidelines for the primary and gender-affirming care of transgender and gender nonbinary people (2nd Ed). Department of Family & Community Medicine University of California.  
<https://transcare.ucsf.edu/sites/transcare.ucsf.edu/files/Transgender-PGACG-6-17-16.pdf>

Colegio Médico de Chile A. G. [COLMED]. (2021-2022). Manual de curso - Conceptos LGBTQIA+ en salud: Desde un enfoque afirmativo & garante de derechos. Departamento de Género  
<https://drive.google.com/file/d/1G6N4WXU2hR3ZtoSadavhOY43-mMkRnMC/view>

Coleman, E., Bockting, W., Botzer, M., Cohen-Kettenis, P., Decuypere, G., Feldman, J., Fraser, L., Green, J., Knudson, G., Meyer, W. J., Monstrey, S., Adler, R. K., Brown, G. R., Devor, A. H., Ehrbar, R., Ettner, R., Eyler, E., Garofalo, R., Karasic, D. H., ... & Zucker, K. (2012). Standards of care for the health of transsexual, transgender, and gender nonconforming people: version 7. *International Journal of Transgenderism*, 13(4), 165-232. doi: 10.1080/15532739.2011.700873



Coleman, E., Radix, A.E., Bouman, W.P., Brown, G.R., de Vries, A.L.C., Deutsch, M.B., Ettner, R., Fraser, L., Goodman, M., Green, J., Hancock, A.B., Johnson, T.W., Karasic, D.H., Knudson, G.A., Leibowitz, S.F., Meyer-Bahlburg, H.F.L., Monstrey, S.J., Motmans, J., Nahata, L., ... & Arcelus, J. (2022). Standards of care for the health of transgender and gender diverse people, version 8 *International Journal of Transgender Health*, 23(s1), s1–s258. doi: 10.1080/26895269.2022.2100644

Davies, S., Papp, V. G. & Antoni, C. (2015). Voice and communication change for gender nonconforming individuals: Giving voice to the person inside. *International Journal of Transgenderism*, 16(3), 117–159. doi: 10.1080/15532739.2015.1075931

Eckhert, E. (2016). A case for the demedicalization of queer bodies. *Yale Journal of Biology and Medicine*, 89(2), 239–246

Fernández-Rodríguez, M. & García-Vega, E. (2012). Surgimiento, evolución y dificultades del diagnóstico de transexualismo. *Revista de la Asociación Española de Neuropsiquiatría*, 32(113), 103–119. doi: 10.4321/S0211-57352012000100008

González, S. & Bernales, M. (2022). Chilean trans men: healthcare needs and experiences at the public health system. *International Journal of Men's Social and Community Health*, 5(3), e1–e4. doi: 10.22374/ijmsch.v5i3.93

Gunjawate, D.R., Kumar, R.B., Ravi, R. & Kunnath, L. (2020). Knowledge and attitudes toward transgender community among speech-language pathologists in India: a questionnaire-based exploration. *International Journal of Transgenderism*, 21(4), 455–462. doi: 10.1080/26895269.2020.1753135

Hancock, A. & Haskin, G. (2015). Speech-language pathologists' knowledge and attitudes regarding lesbian, gay, bisexual, transgender, and queer (LGBTQ) populations. *American Journal of Speech-Language Pathology*, 24(2), 206–221. doi: 10.1044/2015\_AJSLP-14-0095

Kara, S. (2017). Gender is not illness. How pathologizing trans people violates international human rights law. GATE. <https://gate.ngo/wp-content/uploads/2020/03/Gender-is-not-an-illness-GATE-.pdf>

Kuzma, E. K., Pardee, M., & Darling-Fisher, C. S. (2019). Lesbian, gay, bisexual, and transgender health: Creating safe spaces and caring for patients with cultural humility. *Journal of the American Association of Nurse Practitioners*, 31(3), 167–174. doi: 10.1097/JXX.000000000000131

Linker, D., Marambio, C. & Rosales, F. (2017). Informe sobre encuesta T: 1ª encuesta para personas trans y de género no conforme en Chile. Resumen ejecutivo octubre, 2017

Litosseliti, L. & Georgiadou, I. (2018). Taiwanese speech-language therapists' awareness and experiences of service provision to transgender clients. *International Journal of Transgenderism*, 20(1), 87–97. doi: 10.1080/15532739.2018.1553693

Malebrán, M. C. & del Campo, M. N. (2021). Efectividad de la terapia vocal versus tiroplastía en la voz de mujeres transgénero: Una revisión integrativa. *Revista Investigación e Innovación en Ciencias de la Salud*, 3(1), 48–60. doi: 10.46634/riics.53



Mills, M., Stoneham, G., & Georgiadou, I. (2017). Expanding the evidence: Developments and innovations in clinical practice, training and competency within voice and communication therapy for trans and gender diverse people. *International Journal of Transgenderism*, 18(3), 328–342. doi: 10.1080/15532739.2017.1329049

Ministerio de Salud [MINSAL]. (2010) Vía clínica para la adecuación corporal en personas con incongruencia entre sexo físico e identidad de género. División de Prevención y Control de Enfermedades, Subsecretaría de Salud Pública.  
<https://www.minsal.cl/portal/url/item/d126e58ba4cb53f5e040010165017912.pdf>

Ministerio de Salud [MINSAL]. (2011). Circular 34. Instruye sobre la atención de personas trans y fortalecimiento de la estrategia de hospital amigo a personas de la diversidad sexual. Subsecretaría de Salud Pública.  
[https://diprece.minsal.cl/wrdprss\\_minsal/wp-content/uploads/2015/01/CIRCULAR-34-Atención-de-personas-trans.pdf](https://diprece.minsal.cl/wrdprss_minsal/wp-content/uploads/2015/01/CIRCULAR-34-Atención-de-personas-trans.pdf)

Ministerio de Salud [MINSAL]. (2012). Circular 21. Reitera instrucción sobre la atención de personas trans en la red asistencial. Subsecretaría de Salud Pública.  
[https://diprece.minsal.cl/wrdprss\\_minsal/wp-content/uploads/2015/01/CIRCULAR-21-Reitera-Atención-de-personas-trans.pdf](https://diprece.minsal.cl/wrdprss_minsal/wp-content/uploads/2015/01/CIRCULAR-21-Reitera-Atención-de-personas-trans.pdf)

Ministerio de Salud [MINSAL]. (2015). Circular 18. Instruye sobre ciertos aspectos de la atención de salud a niños y niñas intersex. Subsecretaría de Salud Pública.  
[https://diprece.minsal.cl/wrdprss\\_minsal/wp-content/uploads/2018/03/Circular-08-22-12-15-Instruye-Sobre-Ciertos-Aspectos-de-la-atención-de....pdf](https://diprece.minsal.cl/wrdprss_minsal/wp-content/uploads/2018/03/Circular-08-22-12-15-Instruye-Sobre-Ciertos-Aspectos-de-la-atención-de....pdf)

Ministerio de Salud [MINSAL]. (2021). Recomendaciones para la implementación del programa de acompañamiento para niños, niñas y adolescentes trans y género no conforme. Subsecretaría de Salud Pública. <https://diprece.minsal.cl/wp-content/uploads/2021/05/RECOMENDACIONES-PARA-LA-IMPLEMENTACION-DEL-PROGRAMA-DE-ACOMPANAMIENTO-PARA-NINOS-NINAS-Y-ADOLESCENTES-TRANS-Y-GENERO-NO-CONFORME.pdf>

Movimiento de Integración y Liberación Homosexual (MOVILH). (2022). XX informe anual de derechos humanos de la diversidad sexual y de género en Chile. Historia anual de las personas LGBTIQ+ en Chile (Hechos 2021).

Royal College of Speech and Language Therapists. (2019). Trans and gender-diverse voice & communication therapy: Competency framework.  
<https://www.rcslt.org/wp-content/uploads/media/Project/RCSLT/rcslt-trans-and-gender-diverse-voice-comm-therapy-2019.pdf>

Ruud, M. (2018). Cultural humility in the care of individuals who are lesbian, gay, bisexual, transgender, or queer. *Nursing for Women's Health*, 22(3), 255–263.  
10.1016/j.nwh.2018.03.009

Sawyer, J., Perry, J.L. & Dobbins-Scaramelli, A. (2014). A survey of the awareness of speech services among transgender and transsexual individuals and speech-language pathologists. *International Journal of Transgenderism*, 15(3-4), 146–163. doi: 10.1080/15532739.2014.995260

Sprík, P. & Gentile, D. (2020). Cultural Humility: A Way to Reduce LGBTQ Health Disparities at the End of Life. *American Journal of Hospice & Palliative Medicine*, 37(6), 1-5. doi: 10.1177/1049909119880548

Suess, A. (2020). Trans health care from a depathologization and human rights perspective. *Public Health Reviews*, 41(3), 1-17. doi: 10.1186/s40985-020-0118-y

Valenzuela-Valenzuela, A. & Cartes-Velásquez, R. (2020). Salud comunitaria, la experiencia de salud trans en el servicio de salud Talcahuano, Chile. *Psicoperspectivas*, 19(2), 1-12. doi: 10.5027/psicoperspectivas-vol19-issue2-fulltext-1789

## Certificación

**Facultad de Medicina de la Universidad de Chile.**

- **Unidad Académica Responsable:**
  - Departamento de Fonoaudiología.

## Propósito Formativo

Desarrollar competencias para proveer acompañamiento vocal afirmativo a personas trans y/o no binarias desde una perspectiva basada en la humildad cultural y bajo un enfoque centrado en la persona.

## Contenidos

### Módulo 1 (teórico práctico)

**Competencia y humildad cultural para el acompañamiento vocal de personas trans y/o no binarias.**

#### Parte teórica

- Conceptos generales en torno a la competencia y la humildad cultural aplicada al acompañamiento vocal de personas trans y/o no binarias.
- Consecuencias de la competencia cultural en contextos de acompañamiento vocal.
- Beneficios de la humildad cultural en contextos de acompañamiento vocal.
  
- Relaciones de poder y de privilegio en la atención fonoaudiológica.
- Posicionamiento sociocultural.
- Sesgos, prejuicios y experiencias en torno al género y la voz.

- Diversidad sexual en la naturaleza.
  - Sistemas sexo-género y perspectiva histórica/cultural.
  - La pregunta por el origen de la diversidad sexo-genérica.
  - Definiciones y conceptos básicos de diversidad sexual.
  - Definiciones y conceptos básicos de diversidad de género.
  - Teoría queer y otros marcos conceptuales.
- Desarrollo y construcción de la identidad de género.
  - Diversidad identitaria.
  - Transición y diversidad de tránsitos.
  - Experiencias de vida.
  - Mitos y realidades en torno a la identidad de género.
- Contexto histórico y cultural: Violencia y discriminación a través de los siglos.
  - Sistema binario de género y sus consecuencias sobre las diversidades sexo-genéricas.
  - Imaginario y representación de las diversidades sexo-genéricas en los medios y la sociedad actual.
  - Exigencias culturales de género que afectan a las personas trans: Apariencia, expresión y voz.
- Biologización y medicalización de las experiencias sexo-genéricas.
  - Manuales diagnósticos y la patologización de las experiencias sexo-genéricas.
  - Tipos de violencia.
  - Violencia estructural hacia personas trans y/o no binarias.
  - Discriminación, exclusión, precarización y marginalización.
  - Microagresiones hacia personas trans y/o no binarias.
  - Homolesbotransfobia y discursos de odio.
  - Interseccionalidad.
- Enfoque afirmativo de género y de derecho.
  - Diversidad y derechos humanos.
  - La despatologización de las experiencias sexo-genéricas.
  - Cómo ser aliado / acciones afirmativas.
  - Uso de lenguaje inclusivo y no sexista.
  - Respeto de nombre social y de pronombres.
  - Comunidades y organizaciones.
- Generalidades y perspectivas lingüísticas en torno al lenguaje inclusivo a considerar durante el acompañamiento vocal de personas trans y/o no binarias.
  - Sesgos de género y posiciones de privilegio y poder.
  - La experiencia del propio cuerpo y la propia vocalidad.
  - Identificación de microagresiones.
  - La hegemonía cis y la heteronorma de la literatura científica en el ámbito de la voz.

## Parte práctica

- Respeto de nombre social y de pronombres.
- Uso de pronombres neutros y de lenguaje inclusivo y no sexista.

## Módulo 2 (teórico práctico)

### Consideraciones anatómicas y fisiológicas del sistema de producción vocal.

#### Parte teórica

- Perspectivas para la definición del concepto de voz.
- Concepto integral de voz y voz normal.
- La normalidad y bienestar vocal.
- Concepto de disfonía y trastorno de la voz.
- La biologización, medicalización y patologización de la experiencia vocal.
- Hacia la construcción de una definición integral y afirmativa del concepto de voz.
  
- La voz al nacer.
- La voz en la infancia.
- La voz en la pubertad y en la adolescencia.
- La voz en la adultez.
- Género y voz.
  
- Concepto y tipos de presiones.
- Mecánica respiratoria.
- Soporte respiratorio, apoyo respiratorio y balance aerodinámico.
- Frecuencia fundamental y armónicos.
- Control de la frecuencia y de la intensidad como fenómeno interactivo.
- Registros vocales.
- Modos fonatorios.
- Onset/offset.
- Ley de Ohm aplicada a la fonación.
- Formantes o resonancias del tracto vocal.
- Concepto de cualidad vocal.
- Brillo v/s color.
- Configuraciones del tracto vocal.
- Vocales y consonantes.
- Concepto de proyección de la voz.
- Impedancia acústica y reactancia.
- “Formant tuning“ y “reactance tuning”.

#### Parte práctica

- El fenómeno aerodinámico en el propio cuerpo.
- Percepción del funcionamiento laríngeo en el propio cuerpo.
- Percepción de las configuraciones del tracto vocal en el propio cuerpo e interacción de los subsistemas de la voz.

### Módulo 3 (teórico)

## Acompañamiento vocal afirmativo desde una perspectiva interdisciplinaria.

- Dimensiones del proceso de afirmación de género.
- Determinantes de la salud y enfoque de derechos.
- Determinantes de la salud y enfoque de derechos en personas de la comunidad LGBTQIA+
- Acceso sanitario en personas trans y/o no binarias.
- Análisis crítico de la situación local del acceso sanitario para personas trans.
- Necesidades de salud específicas de personas trans y/o no binarias.
- Servicios de salud trans-incluyentes.
- Campaña salud trans para Chile.
- Sistema internacional y su impacto en el sistema nacional.
- Contexto actual y proceso constituyente/proyecciones.
- Otras consideraciones legales.
- Ley de identidad de género.
- Reglamento de acompañamiento.
- Recomendaciones para la implementación del programa de acompañamiento para niños, niñas y adolescentes trans y género no conforme.
- Resolución 0812 MINEDUC.
- Circulares trans e intersex.
- Circular Isapres.
- Ley de derechos y deberes de los pacientes.
- Vía clínica para la adecuación corporal en personas con incongruencia entre sexo físico e identidad de género.
- Standards of care V7 y V8, WPATH.
- Política Nacional de Salud para Personas Trans y de Género Diverso.
- Acompañamiento afirmativo en salud mental.
- Acompañamiento afirmativo en endocrinología.
- Acompañamiento afirmativo en uroginecología.
- Acompañamiento afirmativo en salud sexual y reproductiva.
- Acompañamiento afirmativo en kinesiología.
- Acompañamiento afirmativo en nutrición.
- Acompañamiento afirmativo maxilofacial y tórax.

- Acompañamiento afirmativo en otorrinolaringología.
- Equipo de Salud y Polis Trans.

## **Módulo 4 (teórico práctico)**

### **Acompañamiento vocal afirmativo 1: El punto de partida.**

#### **Parte teórica**

- La recepción y el personal administrativo.
- Instalaciones, sala de espera y baños.
- Presentación personal e introducción a un ambiente afirmativo y seguro.
- Cómo evitar microagresiones.
- Microagresiones en la atención fonoaudiológica.
  
- Vía clínica para la adecuación corporal en personas con incongruencia entre sexo físico e identidad de género (MINSAL).
- Standards of care V7 y V8 de la WPATH.
- Trans and gender-diverse voice & communication therapy competency framework, Royal College of Speech and Language Therapists.
  
- Tipos de entrevista.
- Identificación de la(s) necesidad(es) vocal(es).
- La experiencia vocal.
- Historia social y calidad de vida.
- Historia médica relevante.
- Otorrinolaringología.
- Autopercepción.
- El potencial de adherencia.
- Caracterización funcional del sistema de producción vocal.
- Necesidad de derivaciones.
- Consideraciones ante presencia de disfonía.
  
- Modelo centrado en la persona.
- Consideraciones en torno a la CIF.
- Impresiones diagnósticas centradas en la persona.
- El plan de acompañamiento.
- Modelo SMART y SMARTER.
- Metas a corto y a largo plazo.

#### **Parte práctica**

- Cómo aplicar entrevistas afirmativas a personas trans y/o no binarias.
- Cómo describir el sistema de producción vocal desde una perspectiva afirmativa.
  
- Devolución, propuestas y cierre del proceso.
- Planificación aplicada para el acompañamiento vocal afirmativo.

## Módulo 5 (teórico práctico)

### Acompañamiento vocal afirmativo 2: Estrategias para el acompañamiento vocal indirecto y para favorecer el aprendizaje motor.

#### Parte teórica

- Aspectos cognitivos del ASM.
- Teoría del esquema.
- La pre-práctica.
- La estructura de la práctica.
- La entrega de feedback.
  
- Conceptos generales.
- Factores que afectan a la adherencia.
- Etapas de adherencia.
- Autoconfianza.
- Estrategias de consejería que favorecen la adherencia.
  
- Economía vocal.
- Factores que afectan la salud vocal.

#### Parte práctica

- Cómo aplicar la teoría del aprendizaje sensoriomotor y sus principios al acompañamiento vocal afirmativo de personas trans y/o no binarias.
- Cómo identificar del potencial de adherencia y de factores de riesgo de la salud vocal.
- Cómo aplicar estrategias para favorecer la adherencia y fortalecer la autoconfianza desde un punto de vista afirmativo.
  
- Cómo aplicar estrategias de cuidado vocal afirmativo.

## Módulo 6 (teórico práctico)

### Acompañamiento vocal afirmativo 3: Estrategias para el acompañamiento vocal directo.

#### Parte teórica

- Tratamiento y rehabilitación.
- Entrenamiento y habilitación.
- Terapia y acompañamiento.
  
- Bases para la exploración vocal.
  
- Habilidades vocales, flexibilidad y tonalidad.
- Balance aerodinámico.
- Eliminación de constricciones e hiperfunción compensatoria.
- Identificación de sensaciones basales.
  
- Exploración de la configuración glótica y la tonalidad: Cómo aplicar ejercicios de TVSO.
  
- Exploración de la configuración glótica y la tonalidad: Cómo aplicar ejercicios de voz resonante.
  
- Exploración de la configuración glótica y la tonalidad: Cómo aplicar ejercicios de voz flow.
  
- Exploración de la configuración glótica y la tonalidad: Cómo aplicar ejercicios para registros vocales M1, M2 y Mixto.
  
- Exploración de la cualidad vocal: Entrenamiento en uso de configuraciones del tracto vocal (altura laríngea, posición y altura lingual, espacio faríngeo, posición de labios, y fuerza articularia).
  
- Tareas fonatorias y estímulos.
- Tareas para la generalización al habla.
- Enfoque basado en la “Terapia de Entrenamiento de la Conversación (CTT)”.
- Modelo de Mills y Stoneham.
- Integración, diseño y aplicación de ejercicios.

# Metodología

La metodología utilizada en el presente diploma busca promover el desarrollo de habilidades técnicas y prácticas aplicadas al acompañamiento vocal de personas trans y/o no binarias, además de habilidades de reflexión y análisis crítico de las propias prácticas y sesgos en la atención en salud de dicha población. Del mismo modo, busca propiciar espacios de análisis crítico de las diferentes realidades sociales, políticas y científicas en torno a la temática abordada.

Para esto, el diploma considera una metodología semi-presencial en modalidad b-learning, que incluye diferentes actividades como clases expositivas (45 sesiones), talleres de exploración y reflexión (10 talleres a distancia en formato sincrónico, talleres prácticos (18 talleres de aplicación a distancia y 3 talleres prácticos de integración presenciales) y mesas de discusión (2 mesas de discusión a distancia en formato sincrónico). Lo anterior se complementará con la lectura de apuntes y artículos y con la participación en foros de consulta (estas instancias no son obligatorias).

# Evaluación y Aprobación

El presente programa considera un total de 14 evaluaciones sumativas (2 certámenes, 4 controles, 2 ensayos, 1 presentación oral, 2 análisis de situaciones de salud y 3 simulaciones clínicas):

- **Certámenes (a distancia en formato asincrónico):**  
2 certámenes teóricos y de aplicación en relación con los contenidos revisados en los módulos correspondientes. Los certámenes se realizarán a través de la plataforma U-Cursos.
- **Controles (a distancia en formato asincrónico):**  
4 controles teóricos y de aplicación en relación con los contenidos revisados en los módulos correspondientes. Los controles se realizarán a través de la plataforma U-Cursos.
- **Ensayos reflexivos (a distancia en formato asincrónico):**  
2 ensayos individuales reflexivos y de análisis crítico en torno a las temáticas revisadas en los módulos correspondientes. Los ensayos se deberán entregar a través de la plataforma U-Cursos.
- **Presentación oral (a distancia):**  
1 presentación oral grupal, la que consiste en presentar un artículo científico en torno a la temática abordada en el módulo respectivo.
- **Análisis de casos (a distancia en formato asincrónico):**  
2 análisis de situaciones de salud donde cada estudiante deberá proponer planes de acompañamiento vocal afirmativo dirigido a una persona trans y/o no binaria.

- **Simulaciones clínicas (presenciales o a distancia):**  
3 simulaciones clínicas a realizarse tanto en la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile (presenciales), como a través de la plataforma Zoom Pro (no presenciales sincrónicas). Las simulaciones buscan evaluar el desarrollo de habilidades necesarias para proveer acompañamiento vocal afirmativo a personas trans y/o no binarias.

Las evaluaciones previamente descritas consideran las siguientes ponderaciones según cada módulo:

<b>Módulo 1: Competencia y humildad cultural para el acompañamiento en salud de personas trans y/o no binarias</b>	
Ensayo	50%
Certamen	50%
<b>Módulo 2: Consideraciones anatómicas y fisiológicas del sistema de producción vocal</b>	
Presentación oral	50%
Certamen	50%
<b>Módulo 3: Acompañamiento afirmativo transdisciplinario en salud</b>	
Controles	50% (25% c/u)
Ensayo	50%
<b>Módulo 4: Acompañamiento vocal afirmativo 1: El punto de partida</b>	
Análisis de situación de salud	40%
Simulación clínica	60%
<b>Módulo 5: Acompañamiento vocal afirmativo 2: Estrategias para el acompañamiento vocal indirecto y para favorecer el aprendizaje motor</b>	
Controles	40% (20% c/u)
Simulación clínica	60%
<b>Módulo 6: Estrategias para el acompañamiento vocal directo</b>	
Análisis de situación de salud	40%
Simulación clínica	60%

## Requisitos de aprobación:

- El rendimiento académico será expresado en la escala de notas de 1,0 a 7,0 (uno a siete), considerando dos decimales.
- Para optar a la certificación de este diploma, se debe haber cursado y aprobado cada módulo correspondiente con nota mínima de cuatro coma cero (4,0).
- Cada estudiante que obtenga una calificación inferior o igual a 3,94 en algún módulo tendrá derecho a dar un examen único en formato oral. Lo anterior será válido para un máximo de dos módulos. En dicho caso el promedio del módulo corresponderá al 60% y el examen un 40%. Para aprobar el módulo, cada estudiante debe obtener igualmente una nota ponderada 4,0 o superior.
- Luego de rendir el examen único para aprobar un módulo, quienes no obtengan la nota mínima de aprobación, podrán cursar dicho módulo nuevamente en la siguiente versión del diploma, en caso que se dicte. Para esto, cada estudiante deberá elevar una solicitud donde exprese dicho requerimiento. Lo anterior, implica el cumplimiento de los requisitos dispuestos por la Escuela de Postgrado de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile.

La reprobación de más de dos módulos será causa de la suspensión de estudios. Debido a esto cada estudiante en esta situación deberá rendir nuevamente los módulos reprobados en la siguiente versión del diploma, en caso que se dicte.

- La reprobación de un mismo módulo por segunda vez significará la reprobación del programa.
- Las suspensiones de estudio, postergación y otras situaciones especiales serán resueltas por el comité directivo del diploma en conjunto con la Coordinación de Educación Continua del Departamento de Fonoaudiología.

## Requisitos considerados para las diferentes actividades:

### Actividades a distancia

- Todas las actividades a distancia formativas serán realizadas en formato sincrónico a través de la plataforma Zoom. De forma complementaria, cada estudiante podrá acceder a material bibliográfico para profundizar los contenidos centrales de cada módulo (a través de la plataforma U-Cursos). De igual forma, se habilitarán foros de consultas no obligatorios en la plataforma U-Cursos.
- Las actividades a distancia sumativas (certámenes, controles, entrega de ensayos y análisis de casos) serán realizadas en formato asincrónico a través de la plataforma U-Cursos.

## Actividades presenciales

- Las actividades presenciales se llevarán a cabo en dependencias de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile (Campus Norte).

### Asistencia:

## Actividades presenciales

- Asistencia obligatoria de un 100% a las actividades presenciales. En caso de ausentarse a alguna actividad, cada estudiante deberá justificar su inasistencia debidamente, mediante el certificado correspondiente, enviando un correo al director del programa (msaldiaso@uchile.cl) con copia al correo de la Coordinación de Educación Continua del Departamento de Fonoaudiología (educontinuafono.med@uchile.cl). La inasistencia sin justificación será causal de reprobación del programa. Cada estudiante deberá contactarse con el director del programa, ya sea en forma previa a la actividad o durante el día de la misma, para señalar y justificar su inasistencia, contando con 48 hrs. hábiles para presentar el certificado en caso correspondiente.
- Quienes por razones de fuerza mayor y debidamente justificadas no puedan asistir a una actividad obligatoria presencial, deben ponerse en contacto con el director del programa para definir cómo se recuperará dicha actividad y en qué fecha.
- El máximo de inasistencias a las actividades presenciales con debida justificación es de 1(una) inasistencia. Un mayor número de inasistencias será considerado como causal de reprobación del diploma.
- Situaciones de excepción para estudiantes de fuera de Chile o que vivan fuera de Santiago: En caso de estudiantes que se encuentren fuera de Chile o que vivan fuera de Santiago, el requerimiento de presencialidad se flexibilizará. En caso de no poder viajar frecuentemente a Chile o a Santiago para las actividades presenciales de los módulos 4, 5 y 6 (talleres y simulaciones clínicas) se acordará según cada caso la adaptación de actividades en formato online o híbrido. Las actividades presenciales del módulo 6 que se desarrollen durante la primera semana de marzo de 2025 no serán modificables en cuanto a su modalidad, es decir, la presencialidad en estas actividades es de carácter obligatorio.

## Actividades a distancia

- Asistencia obligatoria de un 90% a las actividades a distancia de tipo sincrónicas. Para esto se solicitará cámara encendida durante todas las actividades como requisito de participación. Los criterios y mecanismos de justificación de inasistencias son similares a los de las actividades presenciales, previamente descritos.
- El máximo de inasistencias a las actividades a distancia de tipo sincrónicas con debida justificación es de 8 inasistencias. Un mayor número de inasistencias será considerado como causal de reprobación del diploma.

# Equipo Docente

## Director del Diploma:

### **Flgo. Marcelo Saldías O'Hrens**

Prof. Asistente  
Departamento de Fonoaudiología  
Facultad de Medicina U. de Chile  
Doctor of Philosophy-PhD, Vocology  
University of Tampere, Finlandia  
Bloque Salud Trans para Chile  
Miembro World Professional  
Association for Transgender Health  
(WPATH)

## Cuerpo Docente:

### **Flga. M. Josefina Azócar Fuentes**

Prof. Asistente  
Departamento de Fonoaudiología  
Facultad de Medicina U. de Chile  
Magíster en Educación Emocional  
Universidad Mayor

### **Flgo. Daniel Larenas Rosa**

Prof. Asistente  
Departamento de Fonoaudiología  
Facultad de Medicina U. de Chile  
Magíster en Salud Pública  
Universidad de Chile

### **Dra. Pía Michael Larenas**

Prof. Adjunta  
Departamento de  
Otorrinolaringología  
Facultad de Medicina U. de Chile

### **Ling. Christian Peñaloza Castillo**

Prof. Asistente  
Departamento de Fonoaudiología  
Facultad de Medicina U. de Chile  
Doctor en Lingüística  
Universidad Nacional Autónoma  
de México

## Coordinador:

### **Flgo. Hugo San Juan Cortés**

Prof. Adjunto  
Departamento de Fonoaudiología  
Facultad de Medicina U. de Chile  
Magíster en Educación Superior  
en Ciencias de la Salud

### **Flgo. Marcelo Saldías O'Hrens**

Prof. Asistente  
Departamento de Fonoaudiología  
Facultad de Medicina U. de Chile  
Doctor of Philosophy-PhD, Vocology  
University of Tampere, Finlandia  
Bloque Salud Trans para Chile  
Miembro World Professional  
Association for Transgender Health  
(WPATH)

## Docentes Invitados:

### **Flga. Estela Medina Bustamante**

Diplomada en Acompañamiento  
Vocal Afirmativo para Personas  
Trans y/o No Binarias  
Universidad de Chile

### **Flga. M. Teresa Bertucci Mora**

Diplomada en Vocología  
Universidad de Chile

### **Prof. Kris Córdova Durán**

Universidad de Chile  
Taller Despatologización Trans,  
AKAHATA

### **Flga. Sofía Madrid Terán**

Universidad de Chile  
Magíster en Educación Superior  
Universidad Mayor

### **Psic. Leonel Catoni Alzamora**

Universidad Santo Tomás  
Diplomado en Sexualidad  
Escuela Transdisciplinaria  
de Sexualidad

### **Psic. Carol Barragán Trujillo**

Universidad Santo Tomás, Colombia  
Diplomada en Sexualidad  
Escuela Transdisciplinaria de  
Sexualidad

### **Dra. Cecilia Pereira Rico**

Universidad Mayor de San Andrés,  
Bolivia  
Especialista en Endocrinología  
Universidad de Chile

### **Klgo. Álvaro Guajardo Cerda**

Universidad UMCE  
Magíster en Estudios de Género  
e Intervención Psicosocial  
Universidad Central de Chile

### **Nut. Isa Salinas Saavedra**

Universidad Santo Tomás  
Magíster en Nutrición  
y Alimentos  
Universidad de Chile

### **Dra. Melissa Cifuentes Arévalo**

### **Mat. Agatha Fornerod Opazo**

### **Prof. Rolando Carrasco**

### **Prof. Monserrat Fontbona**

### **Prof. Lorenza Quezada Medoza**

# Requisitos Técnicos

## Para conectarse es necesario un computador que cumpla los siguientes requisitos mínimos de configuración:

- Procesador Pentium IV de 2.0 Ghz o superior equivalente.
- Memoria RAM mínimo 4 GB. Recomendado 8 GB o superior.
- Equipamiento: Audífonos, micrófono, cámara web integrada o vía cable USB con resolución de mínimo 640 x 480 px y recomendado de 1280 x 720 px
- Disco duro de 40 Gb.
- Espacio libre en el disco duro 5 Gb.
- Sistema Operativo Mínimo: Windows 10, MacOS 12 (Monterey).  
Recomendado: Windows 11, MacOS 13 (Ventura).
- Resolución de pantalla mínimo: 1280 x 720 px
- Quienes cuenten con Windows Vista deberán verificar que los programas funcionen adecuadamente con la plataforma de estudio (como Office 2007)
- Navegadores: Google Chrome actualizado, Mozilla Firefox actualizado, Microsoft Edge actualizado, Safari 12 o superior (MacOs)

## La rapidez de acceso y navegación en la plataforma, así como la descarga de material educativo, dependerá de:

- Conexión a internet: Cableado ethernet recomendado, Wi-fi mantener un nivel alto de señal.
- Ancho de banda (Internet) mínimo 10 Mbps, recomendado 15 Mbps o superior.
- El tipo de conexión (ADSL/Cable/Módem) esto determinará su velocidad de navegación.
- Contar con las aplicaciones, programas y herramientas como Java, Microsoft Office, Acrobat Reader, Windows Media Player, Flash Player, Win Zip, etc.